

第8次会议简要记录 DEC 5 1991

(UNION COLLECTION)

主席：弗莱明先生(圣卢西亚)

目 录

请求听取意见

议程项目19：《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目没有包括的领土)(续)

听取请愿人申诉

议程项目19：《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目没有包括的领土)(续)

议程项目99：按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)

议程项目101：各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)

议程项目12：经济及社会理事会的报告(续)

议程项目103：会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)

一般性辩论

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号D.C.2.750室)。

更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.4/46/SR.8
28 October 1991
CHINESE
ORIGINAL: RUSSIAN

上午10时25分宣布开会

请求听取意见

1. 主席说委员会的面前有一份来文,其中载有就各专门机构和与联合国有关的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(A/C.4/46/7/Add.1)要求听取意见的请求。如果没有人反对,他就认为委员会同意这一请求。

2. 就这样决定。

议程项目19:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目没有包括的领土)(续)

西撒哈拉问题

听取请愿人申诉(A/C.4/46/3和Add.1)

3. 应主席邀请,Mohktar先生(波利萨里奥阵线)在请愿人专席就座。

4. MOHKTAR先生(波利萨里奥阵线)说,由于联合国和非洲统一组织的不懈努力,并由于撒哈拉方面作出了重大让步,终于有可能就西撒哈拉非殖化问题通过一项和平计划。

5. 曾经制定计划并提供广泛物质和财政援助的国际社会现在可以理所当然地询问该计划已经执行到哪个阶段了。由于秘书长的不懈努力和安理会各成员的团结一致,所采取的最重要的步骤是于9月6日实现停火。然而,波利萨里奥阵线和撒哈拉阿拉伯民主共和国政府对西撒哈拉最近发生的事件深表关注。摩洛哥虽然正式宣布其承认该和平计划,但却有系统地违反其承担的责任。首先,摩洛哥政府试图使成千上万的摩洛哥公民参加全民投票的表决,以取代和平计划中所设想的选举团选举方式,从而破坏在西撒哈拉进行全民投票的进程;第二,自停火生效以来,摩洛哥方面已经九次违反了停火,摩洛哥的军用飞机违反停火规定,进入解放了的撒哈拉领土上空飞翔;第三,尽管和平计划中设想应在保障和平与安全的条件下举行公民投票,从而使撒哈拉人民可以自由决定其命运,但是,摩洛哥当局在它们占领的地区仍实际

上保持戒严状态,仍然没有释放几十名被拘留的撒哈拉和平居民;第四,摩洛哥试图在恐怖的气氛中进行公民投票,不让独立的观察员和国际新闻界代表参加。

6. 所有这些事实都可以核实,其中许多已经为国际社会所知晓。撒哈拉方面认为,执行和平计划的工作正在受到摩洛哥立场的破坏,摩洛哥方面无视大会和安全理事会明显表明国际公众舆论。

7. 撒哈拉方面将继续与联合国合作以确保联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)成功地完成国际社会为它制定的神圣和平目标。

8. Mohktar先生退席。

9. 应主席邀请,Knight先生(撒哈拉资金)在请愿人专席就座。

10. KNIGHT先生(撒哈拉资金)说,只有以自由和公正的方式进行西撒哈拉公民投票,国际社会才应认为投票结果是有效的。在全民投票之前联合国的关键任务是确定投票者的资格,在这方面,联合国必须严格根据西班牙1974年对撒哈拉居民进行的人口普查的情况。目前,西撒哈拉全民投票的时间表已被拖延,原因是摩洛哥拒绝接受联合国将7万多名合格撒哈拉选民增列在内的新普查结果。

11. 就在1991年9月6日正式停火后第10天,摩洛哥呼吁其公民展开另一场所谓“绿色进军”,以强迫联合国承认摩洛哥公民是合格的选民。在投票的时候,如果不把新近来到的人算上,那么1975年以来在西撒哈拉定居的摩洛哥人的人数势将超过撒哈拉的公民总数。摩洛哥方面采取这种欺世盗名的手法是为了预先确定全民投票的结果。从而确保把前西属撒哈拉并入摩洛哥的版图。

12. 联合国的另一项责任是确保毫不拖延地为在西撒哈拉进行的全民投票建立一个适当的气氛。联合国必须坚持主张应允许撒哈拉的居民公开谈论主权的问题,并在并入摩洛哥和独立之间作出深思熟虑的选择。如果要开展一个自由和公开的运动,就必须散发关于这个问题的广泛而无限制的资料。这就意味着支持各种不同选择的撒哈拉人都必须拥有在新闻媒介上发表意见的同样机会。目前,这些要求都远没有达到。

13. 为了理解西撒哈拉问题的全貌,人们应注意到摩洛哥王国完全控制着西撒哈拉的基本服务,摩洛哥军队违反联合国的有关决定,在西撒哈拉可以畅行无阻。他想要知道,如果摩洛哥政府继续通过不断加强恐吓的气氛来破坏和平进程的话,联合国是否准备对摩洛哥王国实行制裁。

14. 撒哈拉人民的忧虑是现实的;他们自1975年以来一直遭受着严重迫害。摩洛哥当局释放了几百名以前列为失踪的西撒哈拉平民,但是,至少有800或甚至超过1000名撒哈拉平民仍然在拘留中心受苦或已经死亡。联合国必须解决这些问题,尤其是因为哈桑国王已经宣布在摩洛哥没有政治犯。联合国秘书长应成立一个独立的公民投票核证委员会,并邀请国际观察员到撒哈拉监测全民投票的进行和结果。国际社会必须保持警惕,并确保公正地进行选举前的准备工作。安全理事会必须阻止一切破坏全民投票进程的企图。

15. Knight先生退席。

皮特凯恩问题

听取请愿人申诉(A/C.4/46/8)

16. 应主席邀请,Gonzalez zalez先生在请愿人专席就座。

17. GONZALEZ GONZALEZ先生提到了皮特凯恩问题,A/AC.109/1057号文件刊载了有关方面的资料,他说,他想要知道作为管理国的联合王国是否打算给予该领土人民独立。

18. 人们不可能不会注意到A/46/23号文件(第五和六部分)内充满了非常温和的语句,模糊的泛泛之谈并对帝国主义国家作出的让步。他坚定地相信非殖民化特别委员会和第四委员会必须放弃毫无必要的外交辞令,而在今后通过坚决和强硬的决议。

19. 关于皮特凯恩问题的决定草案(A/46/23(第六部分))重申了皮特凯恩人民享有自决权,但却闭口不谈独立权的问题,在就除新喀里多尼亚以外的所有其他领土的决议中,都提出了独立权的问题。他抗议没有给予皮特凯恩领土和人民独立的权

利。

20. 联合王国虽宣布有意让其所有殖民领土上的人民决定自己未来的地位,但三十年来却一直违反1960年大会第1514(XV)号决议第5段,其中提到需立即采取这类步骤。另外联合王国要求不应把自决完全等同于独立,认为还应审查其他途径,它显然无视特别委员会只审议独立问题,和只按照第1514(XV)号决议进行其工作。联合王国必须真诚地表明是否愿在皮特凯恩问题上执行该决议的规定。

21. 他请求修改关于皮特凯恩问题的决定草案,在“自决”一词后面加上和“独立”字样。他还请求同样修改关于新喀里多尼亚问题的决议草案序言部分第三段,然后删去序言部分第四段。

22. 他认为,所有决议和决定必须更明确地重申,大会决心在2000年前结束一切形式的殖民主义,还必须呼吁管理国尽快通知联合国他们何时承认其殖民地为自由、主权和独立的国家。

23. 最后,他要求主席核查他得到的如下消息:联合王国计划把皮特凯恩居民从该领土上迁走。

太平洋岛屿托管领土问题

请愿人听证会(A/C.4/46/6)

24. 冈萨雷斯·冈萨雷斯先生谈到太平洋岛屿托管领土问题时说,美国和联合国就密克罗尼西亚达成协议后15年,大会于1960年12月14日通过了第1514(XV)号决议,该决议适用所有托管领土,毫无例外。1961年11月27日大会第1654(XVI)号决议第8段请求托管理事会在托管领土问题上协助非殖民化特别委员会。在上述两种情况下,美国均未引用《宪章》第八十三条,或表示异议。

25. 安全理事会准许了托管理事会的请求,也就是美国的请求,解除了该国管理托管领土四个实体中三个实体的义务,只有马利亚纳除外;虽然这些实体要求推迟作出这项决定。虽然三个实体有两个最后成为联合国会员国,但马利亚纳的法律地位

仍然不明。

26. 第四委员会必须根据第1541(XV)号决议审议马里亚纳问题,而且为确保该决议适用于该领土,必须把马里亚纳列入特别委员会负责的领土名单中。

27. 冈萨雷斯·冈萨雷斯先生撤回申诉。

议程项目19:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(未纳入其它议程项目领土)(续)(A/46/23(第五和第六部分)、A/46/201、336、344、359和409;A/AC.109/1056-1063、1064和Corr.1、1065-1067、1068和Corr.1、1069-1071、1073、1074和Corr.1、1075、1077、1078、1079和Corr.1、1082;A/AC.109/L.1761;E/1991/116;S/21360、S/22578)。

议程项目99:按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土的情报(续)(A/46/23(第四部分(第七章))、A/46/516)

议程项目101:各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)(A/46/23(Part IV(第六章))、A/46/229)

议程项目12:经济及社会理事会的报告(续)(A/46/3(第一和第七章(第C节))

议程项目103:会员国对非领土居民提供学习和训练便利(续)(A/46/344、517)

一般性辩论

28. 范沙伊克先生(荷兰)代表欧洲共同体及其12个成员国发言说,在非殖民化方面,1991年人们关注着西撒哈拉的进程。12国认为这一进程是在就自决进行公民投票的基础上迈向公正持久解决西撒哈拉冲突的重要一步。12国坚决支持秘书长及其特别代表努力充分执行联合国计划。

29. 12国重申支持在秘书长主持下葡萄牙同印度尼西亚就东帝汶问题进行接触,希望葡萄牙议会代表团即将对东帝汶进行的访问将有助于创造一种气氛,有利于依照《宪章》的宗旨和原则找到公正、全面、为国际社会所接受的解决办法。

30. 欧洲共同体12个成员国感到失望的是,人们曾力求使第四委员会的工作合理化并就其通过的决议草案和决定草案达成协商一致意见,但未能成功。一些决议草案和决定草案表明提案国拒绝承认世界变化的现实,而且载有与余下的非自治领土真正利益不符的条款和文字。

31. 12国不同意如下观点:所有未独立的非自治领土未能行使自决权的唯一原因是管理国未给予这种权利。委员会中的讨论应集中于与未独立的非自治领土有关的问题,在非殖民化范畴内审议种族隔离是不切合实际的。

32. 12国欢迎改革第四委员会的工作并使其合理化。成员国之间继续协商值得注意。在此方面,12国将继续努力阻止不合时宜的对抗性语言,不得指名道姓,避免工作重复,特别是在请求听询方面。12国还将继续反对就“军事活动”作出决定,因为这并未列入分配给第四委员会的议程项目单中。最后,12国赞同把特别政治委员会的议程列入第四委员会的工作,但有一项理解,即两个委员会将充分保持各自的议事职责。

33. 德拉萨布利埃先生(法国)提到新喀里多尼亚问题,指出法国未撤销其对联合国审议这一问题能力的保留,并简述了1988年6月26日签署的《马提翁协议》的基本规定。委员会在监督《协议》执行情况的三次会议上认为,政治、财政、教育和职业培训方面的成就基本上令人满意,确保该领土均衡发展的措施也取得令人满意的成果。过去三年,该领土局势一直很平静。《协定》设想的机制和结构已经设立。1989年6月三个省份直接普选出的议会正行使充分权力。现正修订选举登记程序,以确定何人参加关于自决的公民投票。目前正特别关注人员培训。为此已开始执行若干措施,这些措施需要法国政府提供大量财政捐助,特别是在400名行政官员培训方案方面,其中多数是美拉尼西亚人。为协调三个省份的社会经济发展水平所作的努力导致设立了几千个员额。几百个发展和改善基础设施的项目已经开始实施。在每种情况下都高度优先考虑北方省和洛亚蒂群岛。光在1990年重新分配的土地中,就有75%转给了美拉尼西亚裔人或法律实体。正极为重视文化发展,在确保美

拉尼西亚社会的特性和尊严得到承认方面,卡纳克文化发展署正起积极作用。

34. 关于第四委员会收到的新喀里多尼亚决议草案,法国代表团欣见案文注意到三年来新喀里多尼亚出现的积极变化,特别指出有关各方在法国政府赞助下进行了对话。但人们均了解法国政府对联合国解决新喀里多尼亚问题的能力持有保留,这有坚实的法律根据,其中之一是《宪章》第七十三条提到管理国全权处理有关决定非自治领土未来的问题。大会的任何决议均无法改变《宪章》的这一规定。而且《马提翁协议》是微妙平衡的产物,任何企图强加给该领土的安排若不为所有有关方面接受,均会被视为有失公允。

35. 法国政府极为重视新喀里多尼亚和协地参与南太平洋各国的活动和与之发展政治、经济和文化联系。法国因此欣见该区域各国越来越支持1988年开始的进程。

36. 法国认为,该进程的一个长处是:新喀里多尼亚各方丝毫不放弃各自信念,但同意合作以实现共同目标,即进行筹备让该领土居民在1998年在不受外来干预的情况下自由行使自决权。法国当局方面将坚决继续推行其贯彻《马提翁协议》的政策,忠于让各国人民有权自己掌握命运的原则并尊重新喀里多尼亚的最高利益。

37. YAQUBI 先生(阿富汗)说,尽管在执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》方面的重重困难,但许多受压迫的人民为争取独立和主权而进行的正义斗争仍然获得巨大的成功。阿富汗代表团欢迎西撒哈拉问题的解决以及其人民的自决都有了积极的发展,并且赞扬秘书长和有关各方在此进程中所发挥的作用。遗憾的是有些地区的人民和领土仍然处于不能自治的地位,但阿富汗希望终有一天他们能够行使其主权,能够控制他们的自然资源和人力资源,阿富汗在此表示坚决支持殖民地人民的独立斗争。

38. 流莎女士(中国)说,三十一年前,庄严的联合国大会发表了具有重大历史意义的非殖民化宣言。此后,殖民地和非自治领土人民在宣言精神的鼓舞下,为摆脱殖民主义统治、实现民族自决和独立、自己掌握自己的命运,进行了坚持不懈的斗争,

并且在国际社会的支持下取得了很大胜利。

39. 殖民主义体系的瓦解反映了历史发展的必然趋势,但殖民主义残余和表现仍未完全消除,霸权主义和强权政治对世界和平的威胁依然存在。就非殖民化问题而言,我们认为目前的实际情况是非殖民化事业取得了伟大的胜利,但非殖民化进程并没有终结。我们重申,殖民地和非自治领土的人民有权实现民族自决,自由决定其政治地位、自由从事其社会经济发展。任何国家无权在殖民地和非自治领土上派驻军队和建立军事基地。

40. 目前世界上还有十几块非自治领土,面积小,人口少,它们所处地位和情况也不尽相同。正因为如此,联合国应更加重视这些领土人民的愿望和要求。中国代表团相信,第四委员会所要遵循的按照联合国宪章和非殖民化宣言的规定,使这些领土人民早日实现自决,为最终结束殖民主义继续努力,以便实现在2000年完成彻底非殖民化的目标。

41. 中国代表团对于过去一年内和平解决西撒哈拉问题取得了积极进展,表示赞赏并希望在联合国的安排和监督并在非统组织的合作下,在当事各方和有关方面的配合下,西撒人民将通过自由、合法和公正的公民投票对其未来的政治地位做出选择。最后她说,第四委员会和非殖民化特委会在改进工作、提高效率方面迈出了可喜的一步。中国代表团愿和其他成员国一道继续为此作出自己的努力。

42. URIARTE 先生(智利)说,委员会过去完成了许多重要的工作,也遭受了一些批评,这是不足为奇的,因为联合国所有的机关目前都在接受分析和研究,以便根据联合国在新的国际局势下须予完成的新任务来对其结构作出改革。非殖民特别委员会在协商期间所作出的决定就是如何克服困难的良好例子。在这方面,智利代表团建议第四委员会应当设立一个特别工作组和其他适当机构来完成这些协商。同时,第四委员会改善工作方法的努力不应妨碍非殖民化进程。

43. 很遗憾至今仍有非自治领土存在,因此必须采取一切措施以便确保到本十年终了时不再有殖民领土遗留下来。但是联合国的任务不仅在于确保促使这些领土

获得独立,以后也要向它们提供必要援助,以便使它们的进入国际社会对其人民只有百利而无一害。在这方面,管理国必须加紧努力以便通过及时地提交关于属其管理领土的政治、经济和社会状况的最新资料的途径来达成这些目标。

44. MURDOCH 先生(安提瓜和巴布达)说,就非殖民化而言,安提瓜和巴布达就是通过联合国的努力而获得独立的。该国处于全世界附属领土数目最多的一个区域,因此他要代表这样一个地区的国家来发言。附属领土的命运是同加勒比其他独立小国的命运密不可分的。

45. 1967年,当安提瓜和巴布达朝向独立已迈出了更接近的一步的时候一般人都认为一个人口不到68 000人的小国是没有希望可以完全独立的。确实,对已经获得独立的领土来说,独立是个新的挑战。每一个加勒比岛国的政府都把全力集中在改善其人民生活水平的措施上。只有通过完善地利用资源才有可能达成的经济活力构成了妨碍它们独立的唯一真正障碍。该区域的管理国可以说是世界上一些最强大的国家。它们可以果敢地促进非殖民化进程,更有效地解决经济活力的问题。

46. 现在已经是采取符合偏远微小附属领土特殊情况的新办法的时机了。安提瓜和巴布达代表团继续主张进行联合国系统内非殖民化领域的改革。大会就非自治领土人民行使自决和独立不可剥夺权利所通过的许多决议都清楚表明管理国有责任在这些领土上创造必要条件以便使人民能够行使其自决和独立的权利。这些义务的履行必须根据公正的情报并在有利于彻底和自由地进行讨论的气氛下来予以评价。

47. 安提瓜和巴布达赞成在非殖民化领域采取更迅速的行动以便履行大会在宣布《国际消灭殖民主义十年》时规定的职责。关键所在是如何拟订灵活且不玩弄政治上正直的办法来履行这个职责,同时不断密切审查非自治领土与管理国之间的政治、宪法和社会经济关系。因此,如果就国际法如何适用于其余非自治领土的非殖民化过程的问题征得联合国的咨询意见,那可能会很有裨益。

48. 非殖民化过程又进入了一个新的困难阶段,原因是非自治领土幅员很小,并且联合国系统内有必要进行改革。现在正是适当的时机来把注意力重新集中于指导

非殖民化的重要原则,尤其是《联合国宪章》第七十三条的规定,并且应当在讨论联合国系统内的行政改革问题时随时注意这些原则。《宪章》第七十三条所规定的任务要求联合国公开每一个非自治领土的政治现况,努力确保把加勒比、太平洋和其他地区的各族人民领向真正的自决。一旦能够做到这样就不必再替这些小领土担心了,这些领土幅员虽小,但它们的社会--经济、政治和宪政愿望与较大领土同样重要。

49. GRIFFIN 先生(澳大利亚)说,在非殖民化工作方面,联合国系统的改革和复兴任务倍加紧急,因为预期的目标是到了2000年即可达成彻底铲除殖民主义的目的,而2000年正一步一步地来临。澳大利亚代表团欣悉关于其余非自治领土的各项决议的修订工作已很有进展,而这些领土的情况需要委员会予以审慎小心的适当处理。

50. 但委员会面前的各项案文,并未全部表明这种态度。有好几项案文采用了过时的措词,与实际政治现况和大部分领土的迫切需要和忧虑有很大距离,而引导它们走向自决乃是委员会的职责。澳大利亚与若干这些领土毗邻,对此深感遗憾,因此敦促采取更明智和高瞻远瞩的态度。

51. 澳大利亚特别重视新喀里多尼亚的局势,当地的非殖民化问题特别复杂,必须获得一切有关各方的敏感、合作和善意的关注。新喀里多尼亚的利益和区域稳定需要一个和平有秩序地朝向真正自决的过渡时期,在此期间所有的选择包括独立都要公开,而卡纳克土著人民和所有其他新喀里多尼亚人的权利均能予以保障。在这方面,澳大利亚对过去三年来所取得的进展感到鼓舞,因为三年以前,法国政府即已同该领土上的两大政党--卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵)和保卫喀里多尼亚在共和国内同盟(共和党)--签署了《马蒂尼翁协议》,此后建立了新的政治结构,其中包括中央政府将权力下放给各省机构。新喀里多尼亚人可以行使自决权利的环境已经创立。对话和协商取代了分歧;各邻国之间展现了日益交流的方式。

52. 《马蒂尼翁协议》并不是最终的目标,但却提供了一个旨在为新喀里多尼亚的自决进程制造有利气候的构架。不久,1992年就要对该《协议》进行一次重大

审查,这是一个很好的机会,让有关各方可以重申它们的承诺,确保保持马蒂尼翁的精神,使新喀里多尼亚继续和平地朝向自决迈进。

53. 委员会即将审议一项已在非殖民化特别委员会上一致通过的关于新喀里多尼亚问题的决议草案。澳大利亚代表团希望该决议将以协商一致方式获得通过。

下午1时散会。